

## SPRAWOZDANIE

dotyczące sprawozdania finansowego funduszu emerytalnego Europolu za rok budżetowy 2011  
wraz z odpowiedziami Funduszu

(2012/C 388/24)

## WPROWADZENIE

1. Fundusz emerytalny Europolu (zwany dalej „Funduszem”) z siedzibą w Hadze został ustanowiony art. 37 dodatku 6 dawnego regulaminu pracowniczego Europejskiego Urzędu Policji z siedzibą w Hadze (Europolu). Przepisy wykonawcze dotyczące Funduszu zostały ustanowione aktem Rady z dnia 12 marca 1999 r.<sup>(1)</sup> i zmienione decyzją Rady z dnia 28 czerwca 2011 r.<sup>(2)</sup>. Celem Funduszu jest finansowanie i wypłacanie świadczeń emerytalnych i rentowych pracownikom zatrudnionym przez Europol zanim został on przekształcony w agencję UE z dniem 1 stycznia 2010 r.

## INFORMACJE LEŻĄCE U PODSTAW POŚWIADCZENIA WIARYGODNOŚCI

2. Przyjęte przez Trybunał podejście kontrolne obejmuje analityczne procedury kontrolne, bezpośrednie badanie transakcji oraz ocenę wewnętrznych mechanizmów kontrolnych Funduszu. Elementami uzupełniającymi to podejście są dowody uzyskane na podstawie prac innych kontrolerów (w stosownych przypadkach) oraz analiza oświadczeń kierownictwa.

## POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI

3. Na mocy postanowień art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz przepisów art. 10 ust. 4 decyzji Rady z dnia 28 czerwca 2011 r. Trybunał zbadał roczne sprawozdanie finansowe Funduszu<sup>(3)</sup>, jak również zbadał legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

## Zadania kierownictwa

4. Dyrektor Europolu i zarząd Funduszu ponoszą wspólną odpowiedzialność za zarządzanie Funduszem i za ustanowienie struktury organizacyjnej oraz systemów i procedur zarządzania i kontroli wewnętrznej związanych ze sporządzaniem ostatecznego sprawozdania finansowego. Zarząd Funduszu ponosi wyłączną odpowiedzialność za sporządzanie ostatecznego sprawozdania finansowego oraz za dopilnowanie, by było ono wolne od istotnych nieprawidłowości, wynikających z nadużyć lub błędów, a także za zapewnienie legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

## Zadania Trybunału

5. Zadaniem Trybunału jest przedstawienie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie<sup>(4)</sup>, na podstawie przeprowadzonej

przez siebie kontroli, poświadczenia wiarygodności dotyczącego rocznego sprawozdania finansowego Funduszu oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

6. Trybunał przeprowadził kontrolę zgodnie z wydanymi przez IFAC Międzynarodowymi Standardami Rewizji Finansowej i kodeksami etyki oraz z Międzynarodowymi Standardami Najwyższych Organów Kontroli wydanymi przez INTOSAI (ISSAI). Zgodnie z tymi standardami Trybunał zobowiązany jest zaplanować i przeprowadzić kontrolę w taki sposób, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe Funduszu nie zawiera istotnych zniekształceń, a leżące u jego podstaw transakcje są legalne i prawidłowe.

7. W ramach kontroli stosuje się procedury mające na celu uzyskanie dowodów kontroli potwierdzających kwoty i informacje zawarte w sprawozdaniu finansowym oraz legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw. Wybór tych procedur zależy od osądu kontrolerów, w tym od oceny ryzyka wystąpienia – w wyniku nadużyć lub błędów – istotnych nieprawidłowości w sprawozdaniu finansowym lub istotnej niezgodności transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania z wymogami ram prawnych Funduszu. W celu opracowania procedur kontroli stosownych do okoliczności Trybunał, dokonując oceny ryzyka, bierze pod uwagę wykorzystywany do sporządzania i rzetelnej prezentacji sprawozdań finansowych system kontroli wewnętrznej oraz systemu nadzoru i kontroli wprowadzone celem zapewnienia legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tych sprawozdań. Kontrola obejmuje także ocenę stosowności przyjętych zasad rachunkowości oraz racjonalności sporządzonych szacunków księgowych, a także ocenę ogólnej prezentacji sprawozdania finansowego.

8. Trybunał uznał, że uzyskane dowody kontroli są wystarczające i właściwe, aby stanowić podstawę do wydania poniższych opinii.

**Opinia na temat wiarygodności rozliczeń**

9. W opinii Trybunału roczne sprawozdanie finansowe Funduszu<sup>(5)</sup> rzetelnie przedstawia, we wszystkich istotnych aspektach, jego sytuację finansową na dzień 31 grudnia 2011 r. oraz wyniki jego transakcji i przepływy pieniężne za kończący się tego dnia rok, zgodnie z przepisami aktu Rady z dnia 12 marca 1999 r. zmienionego decyzją Rady z dnia 28 czerwca 2011 r. oraz dyrektywą nr 610 holenderskich zasad sprawozdawczości finansowej i Międzynarodowymi Standardami Sprawozdawczości Finansowej (MSSF).

<sup>(1)</sup> Dokument nr 5397/99 w rejestrze publicznym Rady: <http://register.consilium.europa.eu/>

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 179 z 7.7.2011, s. 5.

<sup>(3)</sup> Sprawozdanie składa się z bilansu oraz rachunku dochodów i wydatków, rachunku przepływów pieniężnych i innych informacji dodatkowych.

<sup>(4)</sup> Art. 185 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

<sup>(5)</sup> Ostateczna wersja rocznego sprawozdania finansowego została sporządzona w dniu 10 lipca 2012 r. i wpłynęła do Trybunału w dniu 12 lipca 2012 r.

**Opinia na temat legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń**

10. W opinii Trybunału transakcje leżące u podstaw rocznego sprawozdania finansowego Funduszu za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2011 r. są legalne i prawidłowe we wszystkich istotnych aspektach.

**Objaśnienie uzupełniające**

11. Trybunał zwraca uwagę na przypis 2.6 do sprawozdania finansowego Funduszu za rok 2011. Zarząd Funduszu przygotował sprawozdanie finansowe przy założeniu kontynuacji działalności. Jednak do dnia 1 lipca 2015 r. nie będzie już aktywnych uczestników. W najbliższej przyszłości oczekuje się dużej liczby przeniesień uprawnień emerytalnych i wypłat odpraw, co doprowadzi do znacznego ograniczenia działalności Funduszu oraz do zmniejszenia jego aktywów i zobowiązań emerytalnych. Zarząd Funduszu wraz z zarządem Europolu analizują obecnie możliwości dotyczące przyszłości Funduszu, z których jedną jest jego likwidacja wkrótce po 1 lipca 2015 r.

12. Przedstawione poniżej uwagi nie podważają opinii Trybunału.

**INNE UWAGI**

13. Trybunał odnotował uchybienia w procedurze wyjścia z Funduszu, oferowanej przez Europol swoim pracownikom. Po przekształceniu w agencję europejską w 2010 r. Europol poprosił swoich pracowników, którzy przestali wносить składki do Funduszu<sup>(6)</sup>, o wyjście z Funduszu poprzez przyjęcie odprawy lub przeniesienie zgromadzonych uprawnień emerytalnych do innego programu emerytalnego (np. do PMO, do krajowego programu emerytalnego, do funduszu prywatnego). Nie wyznaczono jednak terminu na podjęcie decyzji przez pracowników.

14. Na koniec roku Fundusz posiadał aktywa netto w wysokości 16 mln euro, z czego 15,98 mln euro trzymane było w jednym banku.

15. Zarząd nie przygotował jeszcze procedur corocznej weryfikacji uprawnień emerytów, obejmującej wykazanie, że emeryt nadal żyje. W 2011 r. na sześć osób, które pobierały wówczas świadczenia emerytalne, a które poproszono o potwierdzenie miejsca swojego zamieszkania, odpowiedziała tylko jedna.

Niniejsze sprawozdanie zostało przyjęte przez Izbę IV, której przewodniczył Louis GALEA, członek Trybunału Obrachunkowego, na posiedzeniu w Luksemburgu w dniu 5 września 2012 r.

W imieniu Trybunału Obrachunkowego

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Prezes

<sup>(6)</sup> Obecnie podlegających regulaminowi pracowniczemu UE.

**ODPOWIEDZI FUNDUSZU**

13. Pracowników wychodzących z funduszu emerytalnego Europolu poinformowano o obowiązku dokonania wyboru jednej spośród kilku opcji wyjścia. Przedstawiono im przegląd różnych opcji (bez danych finansowych) oraz zaproponowano im osobiste spotkanie (z omówieniem szczegółów finansowych). Większość pracowników skorzystała z propozycji spotkania, aby przedyskutować szczegóły wyjścia.

Europol nie otrzymał od członków personelu żadnych formalnych zażaleń na niedostateczne informacje na temat odnośnych świadczeń emerytalnych.

14. Zgodnie z ustaleniami, które zapadły na posiedzeniu zarządu funduszu emerytalnego Europolu w dniu 11 listopada 2011 r., od początku 2012 r. fundusz emerytalny Europolu korzysta z usług drugiego banku. Na posiedzeniu w dniu 19 czerwca 2012 r. zarząd poprosił również o znalezienie innych banków, aby zapewnić jeszcze lepszą dywersyfikację ryzyka.

15. W dniu 19 czerwca 2012 r. zarząd funduszu emerytalnego Europolu zgodził się na coroczne przeprowadzenie procesu weryfikacji uprawnień emerytów (wg stanu na 2013 r.).

Jeżeli chodzi o trwającą procedurę z 2012 r., podczas tego samego spotkania podjęto decyzję o wysłaniu do emerytów przypomnienia, z terminem odpowiedzi jednego miesiąca. W przypadku nieotrzymania odpowiedzi w wyznaczonym terminie wypłata świadczenia emerytalnego zostanie wstrzymana.

---